

Міністерство освіти і науки України  
Київський університет імені Бориса Грінченка  
Кафедра германської та романської філології

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

\_\_\_\_\_ О.Б.Жильцов

23 вересня 2014 року

***РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ***

**Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови (французької)**

напрямок підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська)

Гуманітарний інститут

Програма перезатверджена на засіданні кафедри германської та романської  
філології від 11 вересня 2014 р., протокол №2

Завідувач кафедри

Буніятова І.Р.

2014– 2015 рік

Робоча програма Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови  
(французької)  
(назва навчальної дисципліни)

для студентів 4 курсу,  
за напрямом підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська) ,  
галузі знань 0203 гуманітарні науки  
2014 року - 21 с.

Розробник: Мельник В.І., доцент кафедри германської та романської філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської та романської філології

Протокол від 11 вересня 2014 року № 2

Завідувач кафедри германської та романської філології

\_\_\_\_\_ (Буніятова І.Р.)

Схвалено Вченою радою Гуманітарного інституту

Протокол від 23 вересня 2014 року № 1

Вчений секретар \_\_\_\_\_ (Т.Л.Видайчук)

КУБГ – 2014р.  
Мельник В.І. 2014р.

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ**  
**КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА**  
**ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ**

Кафедра германської та романської філології

**Погоджено**

Проректор  
 з науково-методичної та  
 навчальної роботи  
 КУ імені Бориса Грінченка  
 \_\_\_\_\_ О.Б. Жильцов  
 «\_\_» \_\_\_\_\_ 2013 р.

**Затверджено**

Вченою радою  
 КУ імені  
 Бориса Грінченка  
 Протокол № 2  
 від 22 жовтня 2013 р.  
 Учений секретар \_\_\_\_\_

Робоча навчальна програма  
**Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови**  
**(французької)**

IV курс

Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки.  
 Напрямок підготовки: 6.02030302 Філологія (англійська)

Освітньо-кваліфікаційний рівень “бакалавр”

**УХВАЛЕНО**

на засіданні кафедри  
 германської та романської філології  
 протокол № 2  
 від 11 вересня 2013 р.  
 зав.кафедри \_\_\_\_\_ І.Р. Буніятова

Київ 2013

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ**

**КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА**

**ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ**

Кафедра германської та романської філології

Робоча навчальна програма

**Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови**

**(французької)**

Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки.  
Напрямок підготовки: 6.02030302 Філологія (англійська)

Освітньо-кваліфікаційний рівень – бакалавр

За вимогами кредитно-модульної системи

Київ 2013

УДК  
ББК

Укладач: Мельник Валентина Іванівна – доцент кафедри германської та романської філології Гуманітарного інституту КУ імені Бориса Грінченка.

***РЕЦЕНЗЕНТИ:***

**Максименко А.П.**, завідувач кафедри романських мов, доктор педагогічних наук,  
професор кафедри романських мов КНЛУ

**Шерстюк О.М.**, старший викладач кафедри методики викладання іноземних мов  
КНЛУ

## ЗМІСТ

Пояснювальна записка.	5
Структура програми навчальної дисципліни	7
I. Опис предмета навчальної дисципліни	7
II. Тематичний план навчальної дисципліни.	8
III. Програма	
Змістовий модуль I. Франція: Історичний та лінгвокультурний аспекти.	9
Змістовий модуль II. Соціокультурний і політичний аспекти розвитку Французької республіки.	10
IV. Навчально-методична карта дисципліни «Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови (французької)».	11
V. Завдання для самостійної роботи .	12
VI Індивідуальна науково-дослідна робота (навчальний проект) .	14
VII. Система поточного та підсумкового контролю.	15
VIII. Методи навчання.	16
IX. Методичне забезпечення курсу .	16
X. Питання до заліку.	16
XI . Рекомендована література.	17
Основна.	17
Додаткова.	17
Ресурси .	18

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Цю Програму укладено у відповідності до вимог і принципів Болонської декларації і відповідних документів Міністерства освіти і науки України щодо впровадження кредитно-модульної системи організації навчального процесу в вищих навчальних закладах III – IV рівнів акредитації.

**Мета програми** – ознайомлення студентів з історичним минулим Франції, географічними та кліматичними умовами, з надбанням французької цивілізації в галузях науки, культури і мистецтва.

Програма призначена для студентів денної форми навчання Гуманітарного інституту Київського університету імені Бориса Грінченка.

Лінгвокраїнознавство з другої іноземної мови (французької) має загальноосвітнє значення і забезпечує всебічну підготовку вчителів іноземної мови та закладає основу для їх подальшого самовдосконалення, опанування соціокультурними та лінгвокраїнознавчими знаннями.

У зв'язку з цим курс передбачає формування країнознавчої компетенції у студентів, які вивчають французьку мову як другу іноземну.

Навчальна програма охоплює всі найбільш значимі періоди життя французького народу в їх історичному розвитку, включаючи епоху галів, які населяли територію сучасної Франції, часи Великої французької буржуазної революції, яка мала величезний вплив на подальше становлення країни, події 20-го століття тощо.

Провідна ідея курсу – не тільки зробити екскурс в історію Франції, вивчаючи її з найдавніших часів до сьогодення, але й висвітлити сучасні проблеми французької республіки у зв'язку з її місцем у контексті суспільних процесів світового розвитку. Лінгвістичний компонент курсу допоможе студентам глибше засвоїти фонетичні, лексичні та граматичні особливості французької мови Франції а також ознайомитися з особливостями французької мови у Канаді, Бельгії, Швейцарії.

Завдання:

- надати інформацію щодо соціокультурних, політичних реалій Франції та франкомовних країн їх мовних особливостей;

- покращити уміння студента використовувати вокабуляр при висловлюванні усно та на письмі відповідно до теми заняття;

- надати можливість студенту зрозуміти франкомовний світ та життя французів у межах такого соціокультурного та політичного явища, як франкофонія;

- розвивати свідомість студента до самонавчання.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати**: загальну інформацію про Францію, Канаду (Квебек), Бельгію, Швейцарію,

заморські території; основні закономірності розвитку французької і франкомовної культур на сучасному етапі та в історичному аспекті; знати фонетичні, лексичні та граматичні особливості французької мови у різних франкомовних країнах.

вміти : правильно використовувати вивчені слова та вирази, спілкуватися французькою мовою на теми, передбачені курсом, пояснювати лексичні та граматичні явища з точки зору лінгвокультурних особливостей, переказувати інформацію, моделювати власну думку.

В основу програми покладено такі положення:

1. Оволодіння французькою мовою у рамках курсу «Лінгвокраїнознавство» розглядається як формування у студентів сукупності навичок і вмінь, необхідних для їхньої подальшої професійної діяльності.

2. Викладач і студент розглядаються як активні учасники педагогічного процесу.

3. Курс має сприяти формуванню у студентів гуманітарної культури, естетичного виховання, розширення їх світогляду, країнознавчої та лінгвістичної компетенції.

Програма викладання дисципліни “ Лінгвокраїнознавство з другої іноземної мови (французької)” розрахована на один семестр навчання на четвертому курсі.

Відводиться певна кількість годин на самостійну та індивідуальну роботу студентів.



## СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

<b>Курс IV</b>	<b>Напрямок, спеціальність, освітньо- кваліфікаційний рівень</b>	<b>Характеристика навчального курсу</b>
<p>Кількість кредитів, відповідних ECTS: 2</p> <p>Модулів: 2</p> <p>Змістових модулів: 2</p> <p>Загальна кількість годин: 72</p> <p>Тижневих годин: 4</p>	<p>Шифр та назва галузі знань: 0203 Гуманітарні науки.</p> <p>Шифр та назва спеціальності: 6.02030302 Філологія (англійська).</p> <p>Освітньо- кваліфікаційний рівень : “бакалавр”</p>	<p>Обов’язковий.</p> <p>Рік підготовки: 4</p> <p>Семестр: 1</p> <p>Лекції – 16 годин</p> <p>Семінарські заняття: 12 годин</p> <p>Проміжний контроль – 4 год</p> <p>Самостійна робота: 36 год.</p> <p>Індивідуальна робота: 4 години</p> <p>Вид контролю: модульна контрольна робота, залік.</p>

## ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

<i>Тема</i>	<i>Кількість годин, відведених на:</i>					
	<b>Лекції</b>	<b>Практичні заняття</b>	<b>Самостійну роботу</b>	<b>Індивідуальну роботу</b>	<b>Проміжний контроль</b>	<b>Підсумковий контроль</b>
Змістовий модуль I. Франція: історичний та лінгвокультурний аспекти. <u>Тема № 1.</u> Географія та демографія Франції. <u>Тема № 2.</u> Історична спадщина Франції. Галія. Столітня війна. Жанна д'Арк. Французькі династії. <u>Тема № 3.</u> Великі історичні діячі Франції. (Версенжеторікс, Шарлемань, Кловіс I, Ю. Капет, Ж.Ж. Руссо, Ф. Вольтер, Д. Дідро, М. де Робесп'єр, Наполеон Бонапарт, Ш. де Голь. <u>Тема № 4.</u> Французька мова у світі. Франкофонія. Тенденції економії у французькій мові. Особливості французької мови Бельгії, Швейцарії та Квебеку.	2	2	6			
	2		6	2	2	
	2	2	4			
	2	2	4			
<b><i>Усього</i></b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	
Змістовий модуль II. Соціокультурний і політичний аспекти розвитку Франції на сучасному етапі. <u>Тема № 5.</u> Політична система Франції. <u>Тема № 6.</u> Регіони Франції: адміністративний та лінгвокультурний аспекти. <u>Тема № 7.</u> Культура та мистецтво Франції. Наука, освіта.	2				2	
		2	6			
	2	2	4			
	2	2				
	4		6	2		
<b><i>Усього</i></b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	
<b><i>Усього годин:</i></b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	
<b><i>ПМК, залік</i></b>	<b>72</b>					<b>2</b>

## Змістовий модуль I

### ФРАНЦІЯ: ІСТОРИЧНИЙ ТА ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ АСПЕКТИ

#### Тема № 1. Географія та демографія Франції.

Франція – республіка на заході Європи, що межує з Бельгією, Люксембургом, Німеччиною, Швейцарією, Італією, Іспанією та Андоррою. Протягом 500 років Франція була однією з провідних країн світу з сильними культурними, економічними, військовими та політичними впливами на Європу та увесь світ. Окрім метрополії до Франції належать заморські території: Гваделупа, Сен-Бартельмі, Сен-Мартен, Французька Гвіана, Мартініка, Нова Каледонія, Південні й Антарктичні території. Франція – однонаціональна держава, її населення складають французи.

Тема № 2. Історична спадщина Франції: Галія. Столітня війна. Жанна д'Арк. Французькі династії.

Перші поселення на території Франції. Історично Франція пройшла довгий шлях від римської Галії, Західно-Франкського королівства, яке в XI ст. отримало офіційну назву «Франція».

Столітня війна. Протистояння англійського короля Едуарда III та французького короля Філіпа VI. Жанна д'Арк – героїня Столітньої війни. Французькі династії. Людовик XIV і абсолютна монархія.

#### Тема №3. Великі історичні діячі Франції.

Версенжеторікс – організатор спротиву галів римським легіонам на чолі з Юлієм Цезаром. Кловіс I – перший християнський король королівства Франків. Шарлемань – (Карл Великий) король-реформатор, який підтримував церкву і культуру. Ю. Капет – засновник королівської династії, яка проіснувала до 1792 року. Ж.Ж. Руссо – один із найвизначніших філософів епохи Просвітництва. Ф. Вольтер займає особливе місце в колективній пам'яті французів служіння правді, справедливості і свободі думки. Д. Дідро відзначається високою культурою і критичним розумом епохи Просвітництва. М. де Робесп'єр – політичний діяч Французької буржуазної революції. Найсуперечливіший персонаж цього періоду. Наполеон Бонапарт – перший консул і імператор Франції. Військові успіхи і поразки Наполеона. Ш. де Голль – генерал, єдиний великий метр визволення Франції в другій світовій війні, засновник V республіки.

Тема № 4. Французька мова у світі. Франкофонія. Тенденції економії у французькій мові.

Французька мова є офіційною у 85-ти країнах світу. Під терміном «франкофонія» розуміють, по-перше, сукупність народів, які використовують французьку як першу або як другу мову спілкування. По-друге, цей термін означає сукупність урядів й офіційних інстанцій, для яких французька мова є офіційною. Рідною мовою французька вважається для її носіїв у Франції (82%), в Канаді (23,2%), у Бельгії (41%), Швейцарії (18,4%) та Монако (58%). В Африці це офіційна мова для Буркіна-Фасо, Габона, Гвінеї, Малі, Нігерії тощо. Хартія Франкофонії визначає такі завдання організації: сприяти поширенню французької мови та культури у світі, відстоювати мир, демократію та права людини, підтримувати освіту та наукові пошуки, співпрацювати з метою екологічного збереження планети.

Тенденції економії в мові. Фемінізація іменників, які позначають професію.

## Змістовий модуль II

### Соціокультурний і політичний аспекти розвитку Франції на сучасному етапі.

#### Тема 5. Політична система Франції.

Символи Франції. Політичний устрій Франції, розподіл гілок влади. Політична ситуація в країні – партії та вибори. Внутрішня та зовнішня політика, постаті політичних діячів (Ш. де Голль, Н.Саркозі, Ф.Оланд). Законодавча влада здійснюється парламентом, який складається з двох палат: Національної Асамблеї (нижча палата) і Сенату (верхня палата). Франція-президентсько-парламентська республіка. Політичні партії: Республіканський і громадянський рух, Рух за Францію, Демократичний рух, Соціалістична партія, Національний фронт, Ліва радикальна партія, Зелені. Французькі заморські департаменти та території.

#### Тема 6. Регіони Франції: адміністративний поділ та лінгвокультурні особливості.

Провінції Франції. Долина Луари, Бретань, Нормандія, Пікардія, Північ - Па-де-Кале, Шампань-Ардени, Ельзас і Лотарінгія, Франш-Конте, Рона-Альпи, Прованс, Альпи-Лазурний берег, Лангедок-Руссійон, Південь-Піренеї, Аквітанія, Пуату-Шарант, Лімузен, Овернь, Бургундія.

Визначні особливості різних регіонів Франції. Департамент, округи і комуни. Мер – голова муніципальної ради.

Париж – столиця Франції, центр французького культурного життя. Лівий і правий береги річки Сени. Ейфелева Вежа. Пішохідні зони Парижа. Набережні та бульвари. Центр Жоржа Помпиду. Район Дефанс.

Французькі міста і порти: Ліон, Марсель, Бордо, Лілль, Тулуза, Клермон-Ферран, Гренобль, Гавр, Ніцца, Авіньйон, Арль, Ла Рошель.  
Замки вздовж річки Луари.

### Тема 7. Культура та мистецтво Франції. Наука, освіта.

Французькі вчені та винахідники: Андре Марі Ампер, Блез Паскаль, П'єр і Марі Кюрі, Фредерік Жоліо-Кюрі і Ірен Кюрі, Луї Пастер, брати Люм'єр, Гюстав Ефель, Жан Ів Кусто. Всесвітні виставки в Парижі.

Система освіти у Франції. Дошкільне виховання. Початкова і середня школа. Вищі навчальні заклади. Еколь Нормаль. Сорбонна. Французька Академія.

Розвиток образотворчого мистецтва. Делакруа і Пікассо. Французькі імпресіоністи.

Театральне життя. Гранд Опера і Комеді Франсез. Діячі театру і кіно: Жан Марє, Кокто, Ів Монтан, Фернандель, Бурвіль, Луї де Фюнес, Жан Габен, Жан Люк Годар, Катрін Денев, Ані Жірардо, Жерар Депардьє. Кінофестивалі. Різновидності фестивалів, які відбуваються у Франції.

Французькі модельєри. Гастрономія. Французькі сири і вина. Регіональні традиції та страви регіональної кухні.

### Навчально-методична карта дисципліни «Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови (французької)»

**Разом: 72 год.:** лекції – 16 год., семінарські заняття - 12 год., індивідуальна робота - 4 год., самостійна робота – 36 год., проміжний контроль – 4 год.

Модулі	Змістовий модуль I			Змістовий модуль II			
Назва модуля	Франція: історичний та лінгвокультурний аспекти			Соціокультурний і політичний аспекти розвитку Франції на сучасному етапі			
Теми лекцій	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6	Тема 7
Присутність на лекції	1	1	1	1	1	1	2
Присутність на семінарі	1	1	1		1	1	1
Бали за роботу на семінарах	10	10	10		10	10	10
Самостійна робота	5x3=15 балів						
Проміжний контроль	Модульна контрольна робота (25 балів)			Модульна контрольна робота (25 балів)			
Кількість балів за модулі	139 балів						

ІНДЗ	30 балів
Підсумковий контроль	Залік

## **Завдання для самостійної роботи**

### **Теми для самостійного опрацювання (конспект):**

1. Les personnages historiques (Історичні особи).
2. Les rois de France (Французькі королі).
3. Les dynasties françaises (Французькі династії).
4. La Lutèce – Paris d’aujourd’hui (Лютетія – Париж сьогодні).
5. Versailles à l’époque de Louis XIV (Версаль епохи Людовіка XIV).
6. La Grande Révolution bourgeoise française. Témoignages (Велика французька буржуазна революція у документах і матеріалах).
7. Les régions, leurs couleurs et leurs beautés (Французькі провінції у їх різнобарв’ї).
8. La France, pays de la mode (Франція, законодавиця моди).
9. La gastronomie. Les tables régionales (Гастрономія. Регіональні традиції і страви).
10. Les monuments et les curiosités de la France (Визначні місця та пам’ятки Франції).
11. Les faits du logis (Помешкання у Франції).
12. Tourisme. Les jeunes en vacances (Туризм. Відпочинок французів. Молодь на канікулах).
13. Paris et le transport (Транспорт у великих містах).
14. L’école d’aujourd’hui. Les principaux itinéraires de formation (Проблеми французької освітньої системи).
15. Les événements culturels de la France : la festivalité (Найбільш відомі фестивалі, які відбуваються у Франції).

### **Завдання для домашньої роботи**

1. Галія. Завоювання Галії римлянами.
2. Жанна д’Арк.
3. Пісня про Роланда.
4. Епоха Просвітництва (Руссо, Дідро, Вольтер, Монтеск’є).
5. Наполеон Бонапарт (військові успіхи та поразки).
6. Багатолика Франція.
7. Великі люди Франції.

### Список рекомендованої літератури

1. Венгренівська М.А. Венгренівська Г.Ф., Ораторський Т.Б. *Connaissez-vous la France?... Чи знаєте ви? ...* Посібник з країнознавства. – К.: Експрес – об’ява, 1998. – 138 с.
2. Гречаная Е.П. Милая Франция. *La douce France*. Книга для читання на французькому мові. – М.: ООО «Лист - Нью», 1999. – 200 с.
3. История Франции. Книга для читання на французькому мові. – С.-П.: Корона принт. Учитель и ученик, 2003. –221 с.
4. Жанна д Арк. «100 человек, которые изменили ход истории», Еженедельное издание. Выпуск №71,2009. М.: «Де Агностини»
5. Сваткова Т.Д., Ведіна І.В. Франція. Посібник з країнознавства. – К.: Видавець Вадим Карпенко, 2008. – 279 с.
6. Morochkina G. *La langue et la civilisation française à travers les siècles*. – Vinnitsia : Nova Knyha, 2011. – 320 p.

### Критерії оцінювання самостійної роботи

(Конспект із певної теми)

№ п/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1	Виклад теоретичного матеріала у логічній послідовності.	1 бал
2	Практична частина: підбір вправ (завдань) до певної граматичної теми	3 бали
3	Правильність виконання підібраних вправ (завдань)	3 бали
4	Дотримання правил граматики. під час підбору та виконання вправ ( завдань)	3 бали
5	Логічність та вмотивованість висновків	3 бали
6.	Дотримання вимог щодо структури роботи ( наявність титульного аркуша, теоретичної частини, практичної частини, висновків, додатків (якщо вони є), списку використаних джерел)	2 бали
<b>Разом</b>		<b>15 балів</b>

**Шкала оцінювання самостійної роботи**  
(конспект)

<b>Рівень виконання</b>	<b>Кількість балів, що відповідає рівню</b>	<b>Оцінка за традиційною системою</b>
Високий	11-15	Відмінно
Достатній	8-10	Добре
Середній	4-7	Задовільно
Низький	0-3	Незадовільно

**Навчальний проект**  
(Індивідуальне навчально-дослідне завдання).

Вивчення документів і матеріалів з певної теми. Презентація.

Орієнтовна тематика ІНДЗ:

1. La médecine au Moyen âge (Медицина у середньовіччі).
2. Les tournois (Турніри).
3. Chambord: un palais merveilleux (Шамбор – чудовий палац).
4. Les loisirs et la mode (Дозвілля і мода).
5. Le Château de Versailles (Версальський палац).
6. Pasteur et la médecine (Луї Пастер і медицина).
7. Le Cinéma (Виникнення та розповсюдження кіно).
8. Les vacances et le tourisme (Відпочинок і туризм).
9. Pierre et Marie Curie. La découverte de la radioactivité artificielle (П'єр і Марі Кюрі. Відкриття радіоактивності елементів).
10. Calendrier républicain. Les épisodes de la Grande Révolution bourgeoise française (Республіканський календар епохи Великої французької буржуазної революції).
11. Mass-média et Multi-média de la France (Французька преса, радіо, телебачення, інтернет).
12. Les impressionnistes français (Французькі імпресіоністи).
13. L'enseignement en France. Les principaux itinéraires de formation. (Система освіти у Франції).
14. La francophonie (Франкофонія).
15. Les régions, leurs couleurs et leurs beautés (Французькі провінції та їх визначні місця).
16. Paris, capitale de la France (Париж, столиця Франції).
17. Les villes et les ports de la France (Міста та порти Франції).



### Критерії оцінювання ІНДЗ (презентація)

№ п/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Структура роботи: стислий виклад матеріалу, максимальна інформативність тексту, чіткий порядок викладу інформації	9 балів
2.	Орфоепічна та орфографічна грамотність.	9 балів
3.	Оптимальний добір графічних зображень ( фотографії, схеми, таблиці, діаграми, малюнки тощо).	6 балів
4.	Відповідність змісту презентації її назві	3 бали
5.	Використання в презентації аудіофайлів	3 бали
<b>Разом</b>		<b>30 балів</b>

### Шкала оцінювання ІНДЗ (презентація)

Рівень виконання	Кількість балів, що відповідає рівню	Оцінка за традиційною системою
Високий	22-30	Відмінно
Достатній	13-21	Добре
Середній	4-12	Задовільно
Низький	0-3	Незадовільно

### Система поточного та підсумкового контролю

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахун	Всього
1.	Відвідування лекцій	1	4	4
2.	Відвідування семінарських (практичних) занять	1	3	3
3.	Виконання домашнього завдання	5	7	35
4.	Робота на семінарських (практичних) заняттях	10	3	30
5.	ІНДЗ	30	1	30

6.	Самостійна робота: написання конспекту	15	1	15
7.	Модульні контрольні роботи	25	2	50
	<b>Максимальна кількість балів</b>	<b>167</b>		
	<b>Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів</b>	<b>1,67</b>		

Відповідність підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах оцінкам за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS
<b>90-100</b>	Відмінно	<b>A</b>
<b>82 – 89</b>	Добре	<b>B</b>
<b>75 – 81</b>		<b>C</b>
<b>69 – 74</b>	Задовільно	<b>D</b>
<b>60 – 68</b>		<b>E</b>
<b>35 – 59</b>	Незадовільно	<b>FX</b>

### Методи навчання

Практичні та індивідуальні заняття, виконання творчих завдань (ІНДЗ), робота в Інтернеті.

### Методи оцінювання

Поточне тестування, модульний контроль, навчальний проект; підсумковий письмовий (усний) тест.

### Методичне забезпечення

Матеріали для проведення практичних занять, ілюстративні матеріали, відеофільми, слайди.

### Питання до курсу

1. Quand les habitants de la France s'appelaient les Gaulois ? (Коли жителі Франції називалися галлами?)
2. Comment étaient-ils ? Décrivez leur portrait moral et physique. (Якими були галли? Опишіть фізичний і моральний портрет)
3. Comment s'appelaient les prêtres gaulois ? (Як називалися галльські священики?)
4. Quand les Romains ont conquis la Gaule ? (Коли римляни завоювали Галлію?)
5. Nommez les occupations des Gaulois. (Назвіть заняття галлів.)
6. Comment s'appelait Paris d'autrefois ? (Як називався раніше Париж?)

7. Quand le christianisme a pénétré en Gaule ? (Коли прийшло християнство в Галлію?)
8. Qui était Vercingétorix ? (Ким був Версенжеторікс?)
9. Comment était l'armée de Vercingétorix ? (Якою була армія Версенжеторікса?)
10. Décrivez la Gaule romaine. (Опишіть римську Галлію)
11. Qui étaient les Francs ? (Якими були франки?)
12. Parlez de Clovis. Pourquoi il s'est fait baptiser ? (Розкажіть про Кловіса. Чому він прийняв християнство?)
13. Combien d'années a duré la dynastie des Mérovingiens ? (Скільки років тривала династія Меровінгів?)
14. Qui était Charlemagne ? (Ким був Шарлемань?)
15. Qui était à la tête de la dynastie Capétienne ? (Хто був на чолі династії Капетингів?)
16. Les symboles de la France. (Символи Франції).
17. La francophonie. (Франкофонія).
18. Les particularités du français en Belgique. (Особливості французької мови у Бельгії).
19. Les particularités du français en Suisse. (Особливості французької мови у Швейцарії).
20. Les tendances de l'économie dans la langue française. (Тенденції економіки у французькій мові).

## Література

### Основна:

1. Венгренівська М.А. Венгренівська Г.Ф., Ораторський Т.Б. *Connaissez-vous la France?... Чи знаєте ви? ...* Посібник з країнознавства. – К.: Експрес – об'ява, 1998. – 138 с.
2. Гречаная Е.П. *Милая Франция. La douce France.* Книга для читання на французькому мові. – М.: ООО «Лист - Нью», 1999. – 200 с.
3. *История Франции.* Книга для читання на французькому мові. – С.-П.: Корона принт. Учитель и ученик, 2003. – 221 с.
4. Сваткова Т.Д., Ведіна І.В. *Франція.* Посібник з країнознавства. – К.: Видавець Вадим Карпенко, 2008. – 279 с.
5. Morochkina G. *La langue et la civilisation française à travers les siècles.* – Vinnitsia : Nova Knyha, 2011. – 320 p.

### Додаткова:

1. Бучинский В.Н. *Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции.* – М.: АСТ: Восток - Запад, 2006. – 356 с.
2. Иванова Ю. *Все о Франции.* – Харьков, «Фолио», 2006 – 540 с.

3. Barba-Negra P., Schwarz F. Symbolique de Paris. Paris sacré, Paris mithique. – Paris : Les éditions du Huitième jour, 2004 – 157 p.
4. Richer X. Lumères de paris. – Paris : Éditions Plume, 1998 – 111 p.
5. Fêtes et traditions du peuple français. Опис свят, сценарії, конспекти уроків 5-12 кл. – К.: Видавничий дім “Шкільний світ”. Видавець Л. Галіцина, 2005. – 110 с.
6. Marseille Jacques, Noesser Julie. 100 monuments pour raconter l’histoire de France. – Paris : edition France loisirs, 2008. – 224с.

## Ресурси

### Газети та журнали:

1. Журнал “Іноземні мови в навчальних закладах”, Київ, “Педагогічна преса”.
2. Журнал “Іноземні мови”, Київ, “Ленвіт”.
3. Бібліотечні журнали “Іноземні мови”, Київ, “Ленвіт”.

### Адреси бібліотек:

1. Французький культурний центр, вул. Гончара, 37.
2. Публічна бібліотека ім. Лесі Українки, бульвар Давидова, 2/7.
3. Національна Парламентська бібліотека, Голосіївський проспект, 84.

### Інтернет сторінки

<http://www.Perun.com.ua>  
<http://www.France.infonie.fr>  
<http://www.Luzsa.info/>  
<http://www.diwa.info/>  
<http://www.SAHARA.htme>  
[www.ped-prensa.Kiev.ua](http://www.ped-prensa.Kiev.ua)

[www.elimagazines.com](http://www.elimagazines.com)  
[www.laposte.fr/pere-noel](http://www.laposte.fr/pere-noel)  
[www.incwell.com/Biographies](http://www.incwell.com/Biographies)  
[www.infrance.ru](http://www.infrance.ru)  
[www.travelonline.ru](http://www.travelonline.ru)

УДК  
ББК

Завідувач кафедри  
Буніятова Ізабелла Рафаїлівна

Лінгвокраїнознавство з другої іноземної мови (французької) Робоча навчальна програма. – К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2013.

Укладач: Мельник Валентина Іванівна – доцент кафедри германської та романської філології Гуманітарного інституту КУ імені Бориса Грінченка.

Київ 2013